

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا  
الدورة الاستدراكية 2017  
- الموضوع -

المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه

RS 05

2	مدة الإنجاز	الفلسفة	المادة
2	المعامل	كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة	الشعبة أو المسلك

اكتب (ي) في أحد المواضيع الثلاثة الآتية:

الموضوع الأول:

هل الصداقة هي الوجه الوحيد للعلاقة مع الغير؟

الموضوع الثاني:

" إن النظرية توّجه العمل التجريبي من بداية تصوّره حتى نهايته في المختبر. "

بيّن (بيّني)، انطلاقاً من القول، طبيعة العلاقة بين النظرية والتجربة.

الموضوع الثالث:

" تثير كلمة الدولة في الأذهان فكرة السلطة، و نعني بها السلطة الفعلية والمنظمة. فالدولة شكل من أشكال التنظيم الاجتماعي، تكفل الأمن لنفسها و الرعاية لمواطنيها ضد الأخطار الخارجية و الداخلية. و تحقيقاً لهذا الغرض، فإنها تملك القوة المسلحة و الكثير من وسائل الإكراه. و لا تقوم دولة بدون درجة عالية من التنظيم تسمح لها بنشر سلطتها و تنفيذ قراراتها. و وجود الدولة أوّل ضمان لحقوق الإنسان و حقوق المواطنين التي لا يتسنى الدفاع عنها إلا بتوفر مؤسسات الأمن و الجيش و القضاء. فوجود دولة ليس لها قوّة الإكراه المادية شيء متناقض في ذاته. و لا يصحّ فصل وظائف الدولة عن سلطاتها و لا مهامها عن نفوذها، لأن الخدمات التي تؤديها تمتزج بالحقوق التي تمارسها. فجميع أنواع المساعدات و الأعمال التي تقوم بها الدولة، مثلاً، هي أداة سلطتها السياسية و وسيلتها في الحكم. و كلما زاد عدد من ينتظرون من الدولة حقوقاً، زاد عدد من يخضعون لنفوذها و هيمنتها. إن النظام الإداري في الدولة الحديثة هو في الوقت ذاته وسيلة لتلبية حاجات المواطنين و أداة من أدوات القوة و السيطرة. "

حلّل (ي) النص و ناقشه (يه).



RR 05

المادة	الفلسفة	مدة الإنجاز	2
الشعبة أو المسلك	كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة	المعامل	2

عناصر الإجابة وسلم التنقيط

توجيهات عامة

سعيا وراء احترام مبدأ تكافؤ الفرص بين المترشحات و المترشحين، يرجى من السيدات و السادة الأساتذة المصححين أن يراعوا:  
- مقتضيات المذكرة الوزارية رقم 142/04 الصادرة بتاريخ 16 نونبر 2007 والمتعلقة بالتنقيط التربوي بالسلك الثانوي التأهيلي لمادة الفلسفة، وكذا المذكرة الوزارية رقم 093/14 الصادرة بتاريخ 25 يونيو 2014 الخاصة بالأطر المرجعية لمواضيع الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا، مادة الفلسفة؛

- التعامل مع عناصر الإجابة المقترحة، بوصفها إطارا موجهها يحدد الخطوط العامة للمنهجية وللمضامين المعرفية الفلسفية و القيم المنتظر توفرها، في إجابات المترشحين، انسجاما مع منطوقات المنهاج الذي يعتبر المرجع الملزم، مع مراعاة تعدد الكتب المدرسية المعتمدة، وإبقاء المجال مفتوحا أمام إمكانيات المترشحين لإغناء هذه الإجابات وتعميقها؛  
- توفر إجابات المترشحين على مواصفات الكتابة الإنشائية الفلسفية: فهم الموضوع وتحديد الإشكال المطروح، تدرج التحليل والمناقشة والتركيب، سلامة اللغة ووضوح الأفكار وتماسك الخطوات المنهجية....

توجيهات إضافية

- يتعين على السادة المصححين تثبيت نقط التصحيح الجزئي المفصلة على ورقة تحرير المترشح (ة)، بالإضافة إلى النقطة الإجمالية مرفقة بالملاحظة المفسرة لها؛  
- يتعين على السادة المصححين مراعاة سلم التنقيط الذي يتراوح ما بين 20/00 و 20/20، وذلك لأن التقويم في مادة الفلسفة هو أساسا تقويم مدرسي، وبالتالي فمن غير المقبول قانونيا وتربويا أن يضع المصحح سقفا محددًا لتنقيطه، يتراوح مثلا بين 20/00 و 20/15 بناء على تمثيلات خاصة حول المادة، سيما أن الأمر يتعلق بامتحان إسهادي محكوم بإطار مرجعي يتوقف عليه مصير المترشح.  
- إن حصر التنقيط ما بين حد أدنى معين وحد أقصى يوقفه المصحح عند 12 أو 13 أو 14 على 20 مثلا، بالنسبة لمترشحي الشعب والمسالك التي تشكل فيها الفلسفة مادة مُمَيِّزَة (ذات المعامل 3 و4) يحرم المترشحين من الاستفادة من امتياز معامل المادة وخاصة المتفوقين منهم.  
- ضرورة إخضاع كل ورقة تحرير حصلت على نقطة 20/03 فما أقل للتداول داخل لجنة التصحيح، بعد إخبار منسق اللجنة، وذلك حرصا على الموضوعية المنصفة للمترشح، والحرص على التصحيح المشترك كلما كان ذلك ممكنا.  
- إذا توفرت في إجابة المترشح (ة) الشروط المنهجية والمضامين المعرفية المناسبة للموضوع، وكانت هذه المضامين لا تتطابق مع عناصر الإجابة، جزئيا أو كليا، فإن المطلوب من المصحح أن يراعي في تقويمه بالدرجة الأولى المجهود الشخصي المبني للمترشح (ة) في ضوء روح منهاج مادة الفلسفة وإشكالاته و مطالب الإطار المرجعي.

السؤال:

الفهم: (04 نقط)

يتعين على المترشح (ة)، في معالجته للسؤال، أن يعبر عن إدراك مجاله (الوضع البشري) و موضوعه ( مفهوم الغير )، و أن يبرز عناصر الإحراج ( أو التقابل ) : الصداقة هي الوجه الوحيد للعلاقة مع الغير / ليست الصداقة الوجه الوحيد للعلاقة مع الغير. و أن يصوغ الإشكال المرتبط بالعلاقة مع الغير، و يطرح أسئلته الأساسية الموجهة للتحليل و المناقشة من قبيل : ما الغير؟ ما الصداقة؟ هل الصداقة وجه وحيد للعلاقة مع الغير، أم إن هناك أشكالا أخرى لهذه العلاقة؟

و يمكن توزيع نقط الفهم على النحو التالي:

- تحديد مجال السؤال و موضوعه: 01 ن.
- إبراز عناصر الإحراج أو المفارقة: 01 ن.
- صياغة الإشكال من خلال التساؤل و المفارقة: 02 ن.

التحليل: (05 نقط)

يتعين على المترشح(ة) تحليل عناصر الإشكال و أسئلته الأساسية، و الوقوف على الأطروحة المفترضة في السؤال موظفا المعرفة الفلسفية الملائمة ( من أفكار و مفاهيم و بناء حجائي ...) وذلك من خلال تناول العناصر الآتية:

- تعريف مفهومي الغير و الصداقة؛
- الصداقة وجه أساس للعلاقة مع الغير؛
- ميل الإنسان التلقائي إلى الارتباط مع الغير؛
- تقوم الصداقة على تقدير الغير و احترامه؛
- الصداقة منزهة عن المنفعة؛
- تكشف الصداقة عن الحضور المستمر للغير في حياتنا...
- و يمكن توزيع نقط التحليل على النحو التالي:
- تحليل عناصر الإشكال و أسئلته الأساسية: 02 ن.
- توظيف المعرفة الفلسفية الملائمة:
- استحضار المفاهيم و الاشتغال عليها: 2 ن
- البناء الحجائي للمضامين الفلسفية: 1 ن

المناقشة: (05 نقط)

يتعين على المترشح(ة) أن يناقش الأطروحة المفترضة، و طرح إمكانات أخرى تفتح أفق التفكير في الإشكال، و يمكن أن يتم ذلك من خلال العناصر الآتية:

- يكشف واقع العلاقات الإنسانية أن الصداقة ليست الوجه الوحيد للعلاقة مع الغير؛
- الصراع وجه من أوجه العلاقة مع الغير؛
- قد تكنسي العلاقة مع الغير مظهر اللامبالاة؛
- قد تكون المصلحة الشخصية رهان العلاقة مع الغير...

و يمكن توزيع نقط المناقشة على النحو الآتي:

- مناقشة الأطروحة التي يفترضها السؤال: 03 ن.
- طرح إمكانات أخرى تفتح أفق التفكير في الإشكال: 02 ن.

التركيب: (03 نقط)

يتعين على المترشح(ة) أن يصوغ تركيبا يستخلص فيه نتائج تحليله و مناقشته مع إمكانية تقديم رأي شخصي مدعم، و يمكن أن يتم ذلك من خلال إبراز الطابع الإشكالي المركب لمسألة علاقة الذات مع الغير، مع التركيز على الجانب الإيجابي في العلاقة مع الغير و محورية الاحترام على أساس الكرامة ...

و يمكن توزيع نقط التركيب على النحو الآتي:

- خلاصة التحليل و المناقشة: 01 ن.
- أهمية الإشكال و رهاناته: 01 ن.
- إبداء الرأي الشخصي المبني: 01 ن.

\*\*\*\*\*

القولة:

الفهم: (04 نقط)

يتعين على المترشح (ة)، في معالجته للقولة و المطلب المذيل لها، أن يحدد موضوعها (مفهوما النظرية والتجربة)، و أن يصوغ إشكالاتها المتعلقة بالعلاقة بين النظرية والتجربة، و يطرح أسئلته الأساسية الموجهة للتحليل و المناقشة من قبيل: ما النظرية؟ ما العمل التجريبي؟ ما طبيعة العلاقة بينهما؟

و يمكن توزيع نقط الفهم على النحو التالي:

- تحديد موضوع القولة: 01 ن.

- صياغة الإشكال : 02 ن.

- صياغة الأسئلة الأساسية الموجهة للتحليل و المناقشة: 01 ن.

التحليل : ( 5 نقط )

- يتعين على المترشح(ة) في تحليله تحديد أطروحة القولة و شرحها، و تحديد مفاهيمها و بيان العلاقات التي تربط بينها، و تحليل الحجاج المعتمد في الدفاع عن تلك الأطروحة، و يمكن أن يتم ذلك من خلال تناول العناصر الآتية:
- تعريف النظرية باعتبارها بناء عقليا يربط مجموعة من المبادئ والنتائج في مجال علمي محدد؛
  - تعريف العمل التجريبي باعتباره مجموع الإجراءات التي يتبعها العالم لبناء أو اختبار فروض معينة؛
  - النظرية معطى أساس يسبق العمل التجريبي ؛
  - النظرية هي التي تقود العمل التجريبي وتوجهه عبر الأسئلة النظرية التي يطرحها العالم حول الظواهر؛
  - تطور العلوم أفقد التجريب موقع الحسم الذي كان له في بناء النظريات؛
  - أهمية العقل الرياضي والنماذج الصورية في العلم؛
- و يمكن توزيع نقط التحليل على النحو التالي:
- تحديد أطروحة القولة و شرحها: 02 ن
  - تحديد مفاهيم القولة و بيان العلاقات بينها: 02 ن
  - تحليل الحجاج المفترض أو المعتمد: 01 ن

المناقشة : (05 نقط)

يتعين على المترشح(ة) أن يناقش الأطروحة من خلال مساءلة منطلقاتها و نتائجها مع إبراز قيمتها و حدودها، وفتح إمكانات أخرى للتفكير في الإشكال الذي تثيره، و يمكن أن يتم ذلك من خلال العناصر الآتية:

- ← إبراز قيمة الأطروحة:
  - أهمية العقل في بناء النظريات العلمية؛
  - انتقال موضوع العلم من واقع معطى إلى واقع مبني يجعل دور النظرية أساسيا.
  - ← بيان حدود الأطروحة:
  - للتجريب دور مهم في بناء النظرية العلمية خاصة في بعض مجالات البحث؛
  - شكّل التجريب لفترة طويلة أساس الحكم على علمية النظريات العلمية؛
  - لجوء العلم إلى التجريب أحدث قطيعة مع التأمل الميتافيزيقي في دراسة الظواهر؛
- و يمكن توزيع نقط المناقشة على النحو الآتي:
- التساؤل حول أهمية الأطروحة بإبراز قيمتها و حدودها : 03 ن.
  - فتح إمكانات أخرى للتفكير في الإشكال الذي تثيره القولة: 02 ن.

التركيب: (03 نقط)

يتعين على المترشح(ة) أن يصوغ تركيبا يستخلص فيه نتائج تحليله و مناقشته مع إمكانية تقديم رأي شخصي مدعم، و يمكن أن يتم ذلك من خلال إبراز الطابع الإشكالي لمسألة العلاقة بين النظرية و العمل التجريبي في العلم ، مع التركيز على الحوار والتكامل الموجود بينهما عبر تاريخ العلم...

- و يمكن توزيع نقط التركيب على النحو الآتي:
- خلاصة التحليل و المناقشة : 01 ن.
  - أهمية الإشكال و رهاناته: 01 ن.
  - إبداء الرأي الشخصي المبني: 01 ن.

الجوانب الشكلية: (03 ن)

و يمكن توزيعها على النحو الآتي:

- تماسك العرض: 01 نقطة.

- سلامة اللغة : 01 نقطة.
- وضوح الخط: 01 نقطة.

القول لكارل بوبر.

.....

### النص:

الفهم: (04 نقط)

يتعين على المترشح (ة)، في معالجته للنص، أن يحدد موضوعه (مفهوم الدولة)، وأن يصوغ إشكاله المتعلق بسلطة الدولة بين الحق والعنف. ويطرح أسئلته الأساسية الموجهة للتحليل و المناقشة من قبيل: ما الدولة؟ ما طبيعة سلطتها؟ ما غاياتها؟ و ما موقع سلطتها بين الحق والعنف؟

و يمكن توزيع نقط الفهم على النحو التالي:

- تحديد موضوع النص: 01 ن.
- صياغة الإشكال : 02 ن.
- صياغة الأسئلة الأساسية الموجهة للتحليل و المناقشة: 01 ن.

التحليل: ( 05 نقط )

يتعين على المترشح(ة)، في تحليله، تحديد أطروحة النص و شرحها، و تحديد مفاهيمه و بيان العلاقات التي تربط بينها، و تحليل الحجج المعتمد في الدفاع عن تلك الأطروحة التي مفادها أن الدولة في ممارسة سلطتها وتحقيق غاياتها تجمع بين الحق و القوة، و يمكن أن يتم ذلك من خلال تناول العناصر الآتية:

- تحديد مفاهيم النص: الدولة، السلطة، الرعاية، الإكراه، حقوق المواطنين... و بيان العلاقات التي تربط بينها ( ترابط، تأسيس...)
- ارتباط مفهوم الدولة بمفهوم السلطة الفعلية و المنظمة؛
- تنظيم الدولة المجتمع من خلال مؤسساتها المختلفة؛
- تتحدد غايات الدولة في حماية نفسها و خدمة المواطنين؛
- الدولة أول ضامن لحقوق الإنسان؛
- الإكراه أداة ضرورية لتحقيق غايات الدولة؛
- ازدواجية سلطة الدولة التي تجمع بين الحق و القوة...
- اعتماد آليات في الدفاع عن الأطروحة من بينها: المقارنة الضمنية، المثال..

و يمكن توزيع نقط التحليل على النحو التالي:

- تحديد أطروحة النص و شرحها: 02 ن
- تحديد مفاهيم النص و بيان العلاقات بينها: 02 ن
- تحليل الحجج المعتمد: 01 ن

المناقشة: (05 نقط)

يتعين على المترشح(ة) أن يناقش الأطروحة من خلال مساءلة منطلقاتها و نتائجها مع إبراز قيمتها و حدودها، وفتح إمكانات أخرى للتفكير في الإشكال الذي يثيره النص، و يمكن أن يتم ذلك من خلال العناصر الآتية:

- إبراز قيمة الأطروحة:
- تبيين البعد التنظيمي و الخدماتي للدولة؛
- الإقرار بضرورة الجمع بين الحق و القوة في ممارسة سلطة الدولة...
- إبراز حدود الأطروحة:
- صعوبة الجمع بين الحق و العنف، و كذا بين خدمة الدولة و خدمة المواطن في الوقت عينه؛

- ميل الدولة أحيانا إلى خدمة طبقات أو فئات دون أخرى...

و يمكن توزيع نقط المناقشة على النحو الآتي:

- التساؤل حول أهمية الأطروحة بإبراز قيمتها و حدودها : 03 ن.
- فتح إمكانات أخرى للتفكير في الإشكال الذي يثيره النص: 02 ن.

التركيب: (03 نقط)

يتعين على المترشح(ة) أن يصوغ تركيبا يستخلص فيه نتائج تحليله و مناقشته مع إمكانية تقديم رأي شخصي مدعم، ويمكن أن يتم ذلك من خلال إبراز الطابع الإشكالي لموضوع سلطة الدولة بين الحق و العنف، مع المراهنة على أهمية وجود الدولة في حياة الأفراد و ضرورة التزامها بالحق و القانون...

و يمكن توزيع نقط التركيب على النحو الآتي:

- خلاصة التحليل و المناقشة : 01 ن.
- أهمية الإشكال و رهاناته: 01 ن.
- إبداء الرأي الشخصي المبني: 01 ن.

الجوانب الشكلية: (03 ن)

و يمكن توزيعها على النحو الآتي:

- تماسك العرض: 01 نقطة.
- سلامة اللغة : 01 نقطة.
- وضوح الخط: 01 نقطة.

مرجع النص: جاك دوندييه دو فابر : الدولة؛ ترجمة أحمد حسيب عباس ؛ الهيئة العامة لقصور الثقافة، 1958 ؛ ص ص 4/2.

الصفحة 1 5	<p>الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا الدورة الاستدراكية 2017 - الموضوع -</p>	<p>المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي</p> <p>المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه</p>
★	RS 15	

2	مدة الإنجاز	اللغة الإسبانية	المادة
2	المعامل	كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة	الشعبة أو المسلك

**Texto A:**

Villacochinos (La Mancha), 12 de octubre de 2014

*Querido amigo Luis, te escribo desde mi nueva casa de Villacochinos. Como puedes ver, acabé comprándola gracias a tus sabios consejos. Tenías razón, **no me arrepiento**. Los paisajes son magníficos y por las noches se respira mucha paz y tranquilidad.*

*Este fin de semana, tengo pensado **inaugurar** la casa y probar la nueva **barbacoa**. Ya he invitado a mi familia y he pensado que tu compañía nos haría pasar estos días de forma muy agradable. Me harías muy feliz si aceptas venirte, aunque sea solamente el sábado. No te preocupes por la comida que ayer estuve de caza y nos fue bastante bien.*

*Según he podido comprobar ya tenemos cobertura, así que puedes llamarme cuando llegues a la entrada y gustosamente iré a buscarte con el caballo.*

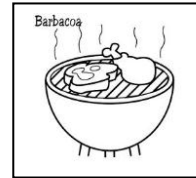
*Un fuerte abrazo y gracias por adelantado por tu aceptación.*

Andrés.

[www.docslid.net](http://www.docslid.net)

**VOCABULARIO:**

- **no me arrepiento:** no siento pena.
- **Inaugurar:** estrenar, utilizar por primera vez.
- **Barbacoa:** parrilla para asar carne o pescado.



**Texto B:**

**Experto en Pastelería Profesional  
Estudios Superiores Abiertos de Hostelería**

¿Te gustaría convertirte en un pastelero profesional? Ahora tienes la oportunidad de conseguirlo estudiando este máster en pastelería. Aprenderás las mejores técnicas de **repostería** creativa, tanto dulce como salada, y podrás trabajar en este sector gastronómico tan demandado.


Se trata de una formación superior impartida a distancia. Para acceder a estos estudios, deberás disponer de una titulación universitaria o bien contar con la suficiente experiencia profesional, que será valorada por un comité del centro. Podrás estudiar desde casa y con horarios totalmente flexibles, pero siempre con la ayuda de un equipo docente altamente cualificado.

Adquirirás todos los conocimientos necesarios a lo largo de 400 horas lectivas y, al finalizarlas, obtendrás un título propio que acreditará todo lo que hayas aprendido durante el máster. Para más información, ponte en contacto con el centro de formación: SEAS, Estudios superiores, calle Violeta Parra nº 9, Edificio SEAS, 50015 Zaragoza, España.

<http://www.estudiahosteleria.com>

- **VOCABULARIO:** **Repostería:** oficio de hacer dulces y algunas bebidas.



خاص بكتابة الامتحان		الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا الدورة الاستدراكية 2017		 المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي	
رقم الامتحان		RS 15	الموضوع -		
الاسم الشخصي و العائلي		تاريخ و مكان الازدياد			
2	المعامل	2	مدة الإنجاز	اللغة الإسبانية كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة	
			المادة الشعبية و المسالك		



خاص بكتابة الامتحان		النقطة النهائية على 20: بالأرقام..... والحروف..... (على المصحح التأكد من أن النقطة النهائية هي على 20)		المادة: اللغة الإسبانية الشعبية و المسالك: كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة	
الصفحة: 2 على 5		اسم المصحح و توقيعه:		ورقة الإجابة	
				RS 15	

## I. COMPRENSIÓN : 15 PUNTOS

### 1. Lee el texto "A" y contesta: (7 puntos)

#### 1.1. Completa el siguiente recuadro con la información del texto: (3ptos.)

a. ¿Quién escribe?	b. ¿A quién escribe?	c. ¿Cuándo?	d. ¿Dónde?	e. ¿Para qué escribe?
- .....	- .....	- .....	- .....	- .....
.....	.....	.....	.....	.....

#### 1.2. Di si es "Verdadero" o "Falso": (4ptos.)

	V	F
a. El destinatario no sabía que su amigo pensaba comprar una casa.		
b. La nueva casa se sitúa en el centro de la ciudad.		
c. El invitado pasarán el fin de semana con el remitente y su familia.		
d. Al remitente le gusta cazar.		

### 2. Lee el texto "B" y contesta las preguntas: (8 puntos)

#### 2.1. Completa las frases con las informaciones del texto: (4ptos.)

- a. Se ofrece un curso.....
- b. Al interesado se le exige.....
- c. Para sacar el máster, se deberán estudiar.....
- d. El Centro de Formación se encuentra en.....
- .....

#### 2.2. Relaciona la idea con su párrafo correspondiente: (4ptos.)

a. Cuando acabes la formación, conseguirás una titulación que certifique lo aprendido. ●	☑ Párrafo 1
b. Estudiarás en tu propia casa. ●	☑ Párrafo 2
c. Adquirirás nuevos métodos para elaborar con arte los pasteles. ●	☑ Párrafo 3
d. Tendrás profesores muy competentes. ●	



# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 على 3

الصفحة :

RS 15

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2017 - الموضوع  
مادة: اللغة الإسبانية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة

## II. LENGUA Y COMUNICACIÓN : 15 PUNTOS

### 1. Léxico: (4 puntos)

1.1. Escribe los contrarios de las siguientes palabras utilizando los prefijos: *in-* / *des-*

a. Palabras	agradable	suficiente	feliz	aconsejar
b. Contrarios	≠.....	≠.....	≠.....	≠.....

### 2. Gramática: (7 puntos)

2.1. Subraya la forma verbal correcta: (3ptos.)

Frases	Tiempo y modo
a. ( <i>Voy / Iba / Va</i> ) a pasar el fin de semana con mis amigos.	-Presente de indicativo
b. ( <i>Era / Seré / Fui</i> ) un buen repostero.	-Futuro simple
c. ¡No ( <i>tardan / tardarán / tarden</i> ) mucho!	-Imperativo

2.2. Subraya la forma verbal correcta: (3ptos.)

a. La semana pasada, Andrés ( <i>fue / irá / iba</i> ) de caza.
b. Si ( <i>vengas / vienes / vinieras</i> ) me sentiré feliz.
c. Es necesario que el candidato ( <i>dispone / dispondría / disponga</i> ) de tiempo.

2.3. Subraya la opción adecuada: (1pto.)

- a. A Andrés (*lo / le / se*) encanta cocinar.  
b. -¿*Quieres que te haga una foto?*  
- Sí, ¡(*házmela / házmele / házmelo*)!

### 3. Funciones comunicativas: (4 puntos)

3.1. Relaciona la función con la expresión adecuada: (2ptos.)

Andrés no quiere ir solo de caza. Invita a Luis a acompañarle.

Función	Expresiones
- Invitar	a. <i>¡No te vayas!</i>
	b. <i>Yo que tú me quedaría solo.</i>
	c. <i>¿Vienes conmigo?</i>
	d. <i>Voy a ir de caza.</i>

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 على 4

: الصفحة

RS 15

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2017 - الموضوع  
مادة: اللغة الإسبانية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة

### 3.2. Completa el diálogo con la función indicada: (2ptos.)

Una joven quiere estudiar un máster en pastelería. Se presenta en la secretaría del Centro de Formación SEAS. Le pide a la secretaria información sobre el precio del Curso.

- **La secretaria:** “*Buenos días, ¿qué desea usted?*”.

- **La joven:** “*Buenos días (preguntar por el precio del Curso):* “.....”

.....”

- **La secretaria:** “*El Curso cuesta unos 1200 euros y consta de unas 350 horas.*”

### III. EXPRESIÓN ESCRITA : 10 PUNTOS

*NB. Tienes que hacer los dos temas de expresión escrita.*

#### -Tema 1: (4 puntos)

- **Completa el siguiente anuncio colocando las frases “A”, “B”, “C” y “D” donde corresponda:**

A. podrá ver el curso tantas veces como quiera

B. será capaz de crear

C. le ayudará a encontrar trabajo

D. irá observando sus progresos

#### ANUNCIO

Curso on-line, páginas web y aplicaciones

Con nuestro Curso de Creación de Páginas Web y Aplicaciones Móviles, el alumno (.....) páginas y aplicaciones completas y funcionales. De una manera fácil y divertida, (.....) desde el inicio, ya que es un curso práctico. Si el alumno necesita repasar algo que no le haya quedado claro, (.....) puesto que el temario es en PDF. Al terminar el curso, obtendrá un título que (.....)



## الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا

الدورة الاستدراكية 2017

- الموضوع -

RS 12



ⵜⴰⴳⴷⴰⵏⵜ ⵏ ⵍⵎⴰⵔⴷⴰ  
ⵜⴰⵎⴰⵏⴰⵢⵜ ⵏ ⵍⵎⴰⵔⴷⴰ  
ⵏ ⵍⵎⴰⵔⴷⴰ  
ⵏ ⵍⵎⴰⵔⴷⴰ

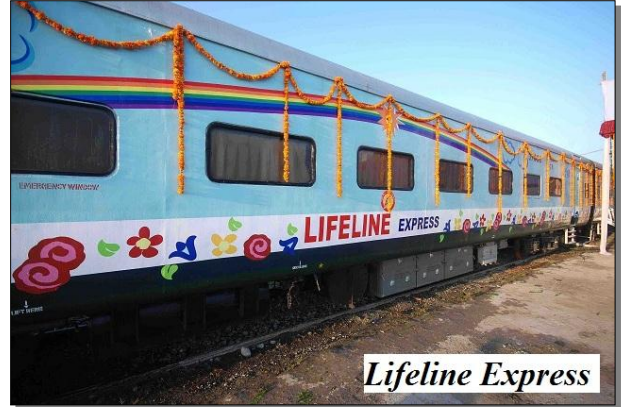


المملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
والتكوين المهني  
والتعليم العالي والبحث العلمي

المركز الوطني للتقوية والامتحانات والتوجيه

2	مدة الإنجاز	اللغة الإنجليزية	المادة
2	المعامل	كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة ومسالك البكالوريا المهنية	الشعبة أو المسلك

[1] Lifeline Express is the world's first hospital on a train. It started with a simple idea: take the hospital to people who do not have access to health care services in rural areas. An Indian foundation proposed the idea to the Ministry of Railways. Shortly after, the Railways and the foundation signed an agreement in which the Railways would offer a three-coach train, provide water and electricity while the foundation would provide medical services.



Lifeline Express

[2] There are fewer than 10 doctors to every 10,000 inhabitants in India. Many people must travel hundreds of miles to reach the nearest hospital. So, the train hospital is their only hope for medical treatment. For 26 years, Lifeline Express has been travelling through India to bring health services to millions of Indians who are in need of health care. It has helped many patients with sight, hearing or movement problems.

[3] The train hospital regularly camps in different parts of **the country**. Each camp lasts 35 days and involves treating patients, training local doctors and raising health awareness among rural population. Dr. Sarin, Lifeline Express chairman, said: "Now, the train hospital is operating with only three coaches. Soon, two new coaches will be added. A lot of help comes from companies, individuals and doctors across the country. But, we still need to improve our medical services. We need a blood bank and sophisticated equipment to do major surgeries. Hundreds of villagers are in urgent need of help."



Inside Lifeline Express

[4] The train hospital is not only treating patients, but changing their social lives as well. Dr. Nagda is a surgeon who has volunteered to work on the train for the last 16 years. He remembers receiving a wedding invitation from Sajida, a girl he once treated. "When she came to me as a child, she had a foot deformity. I told her father that after treatment she would be able to go to school, but **he** was more worried about her marriage. After the surgery, she could walk normally. She even finished her studies and got married." The train hospital has saved over a million lives across the country and has inspired similar experiences in many other countries.

خاص بكتابة الامتحان	<b>الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا</b>		المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي	
رقم الامتحان	RS 12	الدورة الاستدراكية 2017		المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه
الاسم الشخصي والعائلي		الموضوع - ★		
تاريخ و مكان الازدياد		اللغة الإنجليزية		
2	المعامل	2	مدة الإنجاز	كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة ومسالك البكالوريا المهنية
				المادة الشعبة و المسلك



خاص بكتابة الامتحان	النقطة النهائية على 20: بالأرقام..... والحروف.....	اللغة الإنجليزية:	المادة
	(على المصحح التأكد من أن النقطة النهائية هي على 20)	كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة ومسالك البكالوريا المهنية	الشعبة و المسلك
الصفحة: 2 على 5	اسم المصحح و توقيعه:	<b>ورقة الإجابة</b>	RS 12

### I. COMPREHENSION (15 POINTS)

BASE ALL YOUR ANSWERS ON THE TEXT.

#### A. CHOOSE THE RIGHT ANSWER. (2 pts)

The text is about

- encouraging doctors to travel by train in India.
- providing health care in train stations in India.
- using a train to provide medical care in India.

The right answer is: .....

#### B. ARE THESE STATEMENTS TRUE OR FALSE? JUSTIFY. (3 pts)

- The idea of the train hospital came from the Ministry of Railways.

.....

- Sajida's father was more concerned about her education.

.....

- Other countries have also followed the Lifeline Express example.

.....

#### C. ANSWER THESE QUESTIONS. (3 pts)

- Who provides water and electricity for the train hospital?

.....

- What are some of the health problems that Lifeline Express doctors treat?

.....

- What does the train hospital need according to Dr Sarin?

.....

#### D. COMPLETE THE FOLLOWING SENTENCES. (3 pts)

- Lifeline Express offers training to .....

- The train hospital gets support not only from the Railways but also from .....

.....

- Thanks to Doctor Nagda, Sajida .....

.....

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 على 3

الصفحة :

RS 12

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2017 - الموضوع  
مادة: اللغة الإنجليزية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة ومسالك البكالوريا المهنية

## E. WHAT DO THE UNDERLINED WORDS IN THE TEXT REFER TO? (2 pts)

1. the country (paragraph 3): .....
2. he (paragraph 4): .....

## F. FIND IN THE TEXT WORDS WHICH MEAN THE SAME AS: (2 pts)

1. immediate (paragraph 3): .....
2. operation (paragraph 4): .....

## II. LANGUAGE (15 POINTS)

### A. FILL IN THE GAPS WITH THE APPROPRIATE PHRASAL VERBS FROM THE LISTS. (2 pts)

1. Lina is my best friend; I can always ..... her.

**look into - take after - rely on**

2. The boys got scared and ..... when the dog started barking.

**ran into - ran away - made up**

### B. JOIN THE PAIRS OF SENTENCES WITH THE LINKING WORDS GIVEN. (2 pts)

1. Samira is a hard working student. Her brother Tariq is lazy. (**whereas**)

.....

2. Neil couldn't attend the wedding party. He was ill. (**because of**)

.....

### C. GIVE THE CORRECT FORM OF THE WORDS IN BRACKETS. (2 pts)

1. Did you read the (advertise) ..... for that summer job at Plaza Hotel?
2. Teachers have to be (tolerance) ..... and patient with their students.

### D. PUT THE VERBS IN BRACKETS IN THE CORRECT FORM. (2 pts)

Salima (graduate) ..... from university four years ago, but she  
(not/find) ..... a job yet.

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 على 4

الصفحة :

RS 12

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2017 - الموضوع  
مادة: اللغة الإنجليزية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة ومسالك البكالوريا المهنية

## E. REWRITE THESE SENTENCES BEGINNING WITH THE WORDS GIVEN. (3 pts)

1. Robert edited the magazine in two days only.

The magazine. ....

2. The kids didn't go to the seaside. They didn't get their parents' permission.

If the kids had got their parents' permission, they. ....

3. "You should return the books in two weeks' time."

The librarian told me. ....


## F. MATCH EACH EXPRESSION TO ITS APPROPRIATE FUNCTION. (4 pts)

Expressions	Functions
1. "For me, skiing is an exciting sport."	a. apologising
2. "Could you help me with my English project, please?"	b. making a request
3. "I'm really sorry for not attending the meeting yesterday."	c. expressing lack of understanding
4. "I am afraid I didn't get your point."	d. expressing opinion
	e. complaining

1 ..... 2 ..... 3 ..... 4 .....

## III. WRITING (10 POINTS) DO TASKS 1 AND 2

### TASK 1: Complete the paragraph using the information given. (4 pts)

<p style="text-align: center;"><b>University of Al Quaraouiyine</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Founder : Fatima El-Fihriya</li><li>- Date of foundation : 859 AD</li><li>- Location : Fez/Morocco</li><li>- Subjects of study :<ul style="list-style-type: none"><li>➢ Islamic studies,</li><li>➢ philosophy,</li><li>➢ mathematics,</li><li>➢ astronomy and languages.</li></ul></li><li>- open to male and female students between 13 and 30</li></ul>	
---	--

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 على 5

الصفحة :

RS 12

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2017 - الموضوع  
مادة: اللغة الإنجليزية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة ومسالك البكالوريا المهنية

Al Quaraouiyine is the oldest university in the world. ....

## TASK 2: (6 pts)

Write an article to be published in *'Health and Welfare'* magazine explaining what young people should do and shouldn't do to stay healthy.



# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 على 6

الصفحة :

RS 12

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2017 - الموضوع  
مادة: اللغة الإنجليزية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة ومسالك البكالوريا المهنية

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار




5 على 7

الصفحة :

RS 12

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2017 - الموضوع  
مادة: اللغة الإنجليزية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة ومسالك البكالوريا المهنية



الصفحة 1	<p style="text-align: center;"><b>الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا</b> الدورة الاستدراكية 2017 - عناصر الإجابة -</p>	<p style="text-align: center;">+XNΛε+ I HεYOXΘ +εCεUεO+ I εOXεC εεCεO Λ εOCε++X ε*ε*εHεI Λ εOεHεC εεHεHε Λ εOε*ε εCεOεε</p>	 <p style="text-align: center;">المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي</p>
2		<p style="text-align: center;"><b>المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه</b></p>	
★	RR 15		

2	مدة الإنجاز	اللغة الإسبانية	المادة
2	المعامل	كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة	الشعبة أو المسلك

## BAREMO Y CORRECCIÓN

(La nota final es sobre 20)

**NB. En el apartado de COMPRENSIÓN no se sancionarán los errores gramaticales.**

### I. COMPRENSIÓN: 15 PUNTOS

1. Lee el texto "A" y contesta: (7 puntos.)

1.1. **Completa el siguiente recuadro con la información del texto:** (3ptos.)

a. ¿Quién escribe? (0,5pto.)	b. ¿A quién escribe? (0,5pto.)	c. ¿Cuándo? (0,5pto.)	d. ¿Dónde? (0,5pto.)	e. ¿Para qué escribe? (1pto.)
Andrés	Luis	12.10.2014	Villacochinos (La Mancha)	Invitar a su amigo

1.2. **Di si es Verdadero "V" o Falso "F":** (4ptos.)

	V	F
a.		X
b.		X
c.	X	
d.	X	

2. Lee el texto "B" y contesta las preguntas: (8 puntos.)

2.1. **Completa las frases con las informaciones del texto:** (4ptos.)

- ..... de pastelería.
- ..... titulación universitaria o experiencia profesional.
- ..... 400 horas lectivas.
- ..... C/ Violetta Parra, N09, Edificio Seas, 50015, Zaragoza, España.

2.2. **Relaciona la idea con su párrafo correspondiente:** (4ptos.)

a.	● Párrafo 3
b.	● Párrafo 2
c.	● Párrafo 1
d.	● Párrafo 2

### II. LENGUA Y COMUNICACIÓN: 15 PUNTOS

1. **Léxico:** (4 puntos.)

1.1. **Escribe los contrarios de las siguientes palabras utilizando los prefijos: in- / des-**

Contrarios	desagradable	insuficiente	infeliz	desaconsejar
------------	--------------	--------------	---------	--------------

2. **Gramática:** (7 puntos.)

2.1. **Subraya la forma verbal correcta:** (3ptos.)

Frases	Tiempo indicado
a. <u>Voy</u>	-Presente de indicativo
b. <u>Seré</u>	-Futuro simple
c. ¡No <u>tarden!</u>	-Imperativo

2.2. **Subraya la forma verbal correcta:** (3ptos.)

a. .... <u>fue</u> .....
b. .... <u>vienes</u> .....
c. .... <u>disponga</u> .....

2.3. **Subraya la opción adecuada:** (1pto.)

- a. . .... le .....
- b. -¿Quieres que te haga una foto?  
-..... házmela .....

3. **Funciones comunicativas:** 4 puntos

3.1. **Relaciona la función con la frase que le corresponda:** (2ptos.)

Andrés no quiere ir solo de caza. Invita a Luis a acompañarle.

Función	Frases
-Invitar	c. ¿Vienes conmigo?

3.2. **Completa el diálogo con la función indicada:** (2ptos.)

- **Secretaria:** Buenos días, ¿qué desea usted?
- **La joven:** Buenos días (**preguntar por el precio del Curso**): Por favor, ¿podría decirme.....? / ¿Me hace el favor de decirme....?/ ¿Me puede decir cuánto cuesta un Curso de máster?
- **La secretaria:** El Curso cuesta unos 1200 euros y consta de unas 350 horas.

**III. EXPRESIÓN ESCRITA: 10 PUNTOS**

*NB. Tienes que hacer los dos temas de expresión escrita.*

**TEMA 1 : (4 puntos.)**

- **Completa el siguiente anuncio colocando las frases "A", "B", "C" y "D" donde corresponda:**


- ... "B" ..... "D" ..... "A" ..... "C" .....

**TEMA 2 : (6 puntos.)**

Hay jóvenes que abandonan los estudios por diferentes motivos. Pero, después, se inscriben en cursos de formación para poder trabajar.

Cuenta en unas 10 líneas un caso que conoces:

Criterios	Puntuación
- Pertinencia	2 puntos.
- Coherencia	1 punto.
- Cohesión	1 punto.
-Vocabulario	1 punto.
- Corrección lingüística	1 punto.

الصفحة	1	5	★	<b>الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا</b> <b>الدورة الاستدراكية 2017</b> <b>- الموضوع -</b>	المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي		+0XIIA&+ I IIC4O&Θ +0EoLi0+ I 80XC& o0E80 Λ 20C8++X oJJ88oI Λ 80ΘMCA o0XIIIo Λ 80J88% oEo0oI
RS 18							

2	مدة الإنجاز	اللغة الألمانية	المادة
2	المعامل	كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة	الشعبة أو المسلك

**1. Heide, 32 Jahre alt:**

„Mein Traumhaus hat einen großen Garten für Kinder, mit hohen alten Bäumen und vielen Blumen. Das Wohnzimmer ist groß und hell und hat einen schönen Holzboden. Auch ein Kamin ist darin, für gemütliche Winterabende! Die Küche muss richtig groß sein und genug Platz für einen Esstisch haben. Im ersten Stock gibt es dann für jedes Kind ein großes Zimmer. Und die Zimmer sollten alle einen Balkon haben. Oben, unter dem Dach, möchte ich das Schlafzimmer für meinen Mann und mich, mit einem eigenen Bad. Das wäre schön!“

**2. Peter, 55 Jahre alt:**

„Für mein Traumhaus ist die Lage am wichtigsten. Ich möchte am liebsten an einem See oder am Meer leben und aufs Wasser schauen können! Das Haus selbst muss nicht so groß sein, ich lebe ja allein und hätte damit nur viel Arbeit. Im Erdgeschoss ist eine gemütliche Küche mit Esstisch und ein kleines Wohnzimmer mit einem großen Lesesessel und einem Schlafsofa, wenn ich mal Besuch bekomme. Im ersten Stock dann ein Arbeitszimmer, natürlich mit Blick aufs Wasser, und mein Schlafzimmer. Darin müssen nur ein großes Bett und ein Schrank Platz haben. Wichtig ist auch, dass das Bad ein großes Fenster hat. Ich liebe es, von der Badewanne aus nach draußen schauen zu können!“

**3. Maren, 29 Jahre alt:**

„Ich möchte kein Haus, das ist zu viel Arbeit. Aber eine schicke Wohnung im Stadtzentrum, das wäre schön! Am besten mit Dachterrasse, mit Blick über die ganze Stadt! Das Wohnzimmer sollte nur schwarz und weiß möbliert sein, klare Linien, moderne Formen – das gefällt mir. Die Küche sollte aus weißem Marmor sein, und das Bad schwarz mit silbernen Wasserhähnen. Im Schlafzimmer möchte ich dünne, weiße Vorhänge und ein großes rundes Bett in der Mitte.“











خاص بكتابة الامتحان		الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا الدورة الاستدراكية 2017		المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي	
رقم الامتحان		RS 18	- الموضوع -		★
		الاسم الشخصي والعائلي		المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه	
		تاريخ ومكان الازداد			
2	المعامل	2	مدة الإنجاز	اللغة الألمانية كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة	المادة الشعبية والمسالك



خاص بكتابة الامتحان		النقطة النهائية على 20؛ بالأرقام..... والحروف..... (على المصحح التأكد من أن النقطة النهائية هي على 20)		المادة: اللغة الألمانية الشعبية والمسالك: كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة	
الصفحة: 2 على 5		اسم المصحح وتوقيعه:		ورقة الإجابة	
				RS 18	

### I. LESEN 15 Punkte

#### A. Welcher Titel passt zum Text? 1 oder 2? Kreuzen Sie an! 2 Punkte

1. Das Haus, das ich mir wünsche.
2. Das Haus, wo ich wohne.

#### B. Wer ist gemeint? Heide, Peter oder Maren? 3 Punkte

1. .... möchte in der Stadtmitte wohnen.
2. .... träumt von einem Gartenhaus.
3. .... möchte ein kleines Haus haben.

#### C. Richtig oder falsch? Kreuzen Sie an und begründen Sie aus dem Text! 6 Punkte

	R	F
1. Heide hätte gern ein großes gemeinsames Zimmer für ihre Kinder. Begründung: .....		
2. Peter wünscht sich ein Schlafsofa für die Gäste. Begründung: .....		
3. Peter hätte gern ein Schlafzimmer mit viel Möbeln. Begründung: .....		

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 على 3

: الصفحة

RS 18

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2017 - الموضوع  
مادة: اللغة الألمانية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة

## D. Ergänzen Sie die Sätze aus dem Text! 4 Punkte

1. Peter wünscht sich kein großes Haus, denn .....
2. Maren will die ganze Stadt von zu Hause sehen, deshalb .....

## II. SPRACHE UND KOMMUNIKATION 15 Punkte

### A. Ergänzen Sie aus der Wortliste! 2 Punkte

groß - Wohnheim - Universität - Freunde

Ich wohne in Stuttgart in einem..... Es liegt direkt bei der ..... Ich habe ein eigenes Zimmer. Es ist 24 m<sup>2</sup>..... Viele meiner ..... wohnen auch da.

### B. Suchen Sie im Text von Heide das Gegenteil von folgenden Wörtern! 2 Punkte

1. niedrigen ≠ .....
2. dunkel ≠ .....
3. letzten ≠ .....
4. unten ≠ .....

### C. Ergänzen Sie das Partizip Perfekt! 2 Punkte

Früh um 6 Uhr ist Linda (**aufstehen**)..... Zuerst hat sie das Frühstück (**vorbereiten**)  
..... und dann hat sie die Kinder in die Schule (**bringen**) ..... Gegen zwölf Uhr ist Linda wieder dorthin (**fahren**)....., um sie abzuholen.

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 على 4

الصفحة :

RS 18

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2017 - الموضوع  
مادة: اللغة الألمانية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة

## D. Was passt zusammen? 3 Punkte

1. Wir freuen uns	a. von einer eigenen Wohnung.	1	
2. Andreas träumt	b. um die Kinder.	2	
3. Hanna kümmert sich	c. auf die neue Wohnung.	3	

## E. Ergänzen Sie mit dem richtigen Relativpronomen! 2 Punkte

1. Das Hochhaus, in ..... ich wohne, ist leider immer laut. ( dessen – das – dem )
2. Die Leute, ..... neben mir wohnen, sind aber nett. ( die – denen – den )

## F. Ordnen Sie die Wörter den Beschreibungen zu! 4 Punkte

1. ....	ist ein Haus, das vor langer Zeit gebaut wurde.
2. ....	ist ein hohes Haus mit vielen Etagen.
3. ....	ist ein großes Haus für alte Leute.
4. ....	ist ein teures Haus mit Garten.

Villa  
Altbau  
Hochhaus  
Altersheim

## III. SCHREIBEN 10 Punkte

### A. Ordnen Sie die SMS! 4 Punkte

	Komm mal vorbei! Bis dann!
	Die liegt in der Stadtmitte, Marktstraße 7 und
1	Hallo Max!
	Weißt du was!?! Ich schreibe dir aus meiner neuen Wohnung!
	ist viel heller und größer.



# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 على 6

الصفحة :

RS 18

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2017 - الموضوع  
مادة: اللغة الألمانية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 على 7

: الصفحة

RS 18

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2017 - الموضوع  
مادة: اللغة الألمانية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة





الصفحة 1 5	<p>الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا</p> <p>الدورة الاستدراكية 2017</p> <p>-الموضوع-</p> <p>RS 21</p>	<p>المملكة المغربية</p> <p>وزارة التربية الوطنية</p> <p>والتكوين المهني</p> <p>والتعليم العالي والبحث العلمي</p> <p>المركز الوطني للتقوية والامتحانات والتوجيه</p>
------------------	---	--

2	مدة الإنجاز	اللغة الإيطالية	المادة
2	المعامل	كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة	الشعبة أو المسلك

## I. LETTURA

**Leggi il testo e rispondi alle domande.**

Cari studenti,

l'ambiente sta male per colpa nostra. Se tutti facciamo piccoli gesti ecologici, il mondo potrà essere un posto più pulito e più sano. Questi sono alcuni comportamenti che potete fare per aiutare l'ambiente a guarire.

**A** – Perché non provate, se è possibile, ad andare a scuola a piedi? Fate una bella colazione e uscite con un po' di anticipo. Cercate anche di convincere la mamma o il papà a lasciare a casa la macchina e andare al lavoro a piedi. Quando non usate la macchina contribuite a tenere l'aria pulita e fate un po' di movimento che fa molto bene al vostro corpo.

**B** – Non usate bottiglie di plastica, perché inquinano molto l'ambiente, l'aria, la natura e fanno male alla salute degli uomini. Quando compriamo meno bottiglie di plastica, aiutiamo l'ambiente a rimanere pulito e sano.

**C** – Non sprecate(\*) la carta! Se **vi** piace disegnare, magari anche a scuola, oppure, quando usate la carta igienica, ricordatevi che la carta è un bene prezioso e non va sprecata! Per produrre un foglio di carta bianca tagliamo tanti alberi e usiamo tanta acqua e molta energia elettrica.

**D** – Chiudete il rubinetto mentre vi lavate i denti, la faccia o le mani. L'acqua infatti è una risorsa molto preziosa per tutti e non va sprecata! Ognuno di noi ogni giorno senza volerlo consuma molta più acqua di **quella** veramente necessaria. Ad esempio a casa spesso laviamo i piatti o la macchina o innaffiamo il giardino con il rubinetto sempre aperto.

**E** – Spegnete la luce! Arriva la primavera, le stanze delle nostre case, la scuola, gli uffici sono pieni di luce di sole. In questo periodo dell'anno possiamo spesso evitare l'uso della luce delle lampadine. Capita spesso, però, di vedere luci accese in stanze di case, uffici, negozi anche quando quelle stesse stanze sono illuminate dalla luce naturale.

**F** – Coltivate alberi e piante. Il verde aiuta a mantenere l'aria pulita, per questo è importante che ci siano molti alberi soprattutto nelle città, **dove** l'aria non è pulita a causa principalmente delle automobili. Se vivete in città e avete un balcone, un terrazzo o un cortile, potreste anche voi far crescere delle piantine.

Ciao e ricordate che bastano piccoli gesti quotidiani per aiutare il nostro pianeta a guarire!

(\*) **sprecate:** تبذروا

خاص بكتابة الامتحان		<b>الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا</b>		المملكة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي	
رقم الامتحان		RS 21	الدورة الاستدراكية 2017		المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه
			الموضوع - ★		
		الاسم الشخصي والعائلي			
		تاريخ و مكان الازدياد			
2	المعامل	2	مدة الإنجاز	اللغة الإيطالية	
				كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة	
				المادة	
				الشعبة و المسالك	

خاص بكتابة الامتحان		النقطة النهائية على 20: بالأرقام..... والحروف.....		اللغة الإيطالية:	
		(على المصحح التأكد من أن النقطة النهائية هي على 20)		المادة	
		اسم المصحح و توقيعه:		الشعبة و المسالك	
الصفحة: 2 على 5				ورقة الإجابة	
				RS 21	

## I. LETTURA

**Prova A** (1 punto)

**Scegli il titolo più adeguato al testo.**

1. Come salvare il pianeta
2. Come risparmiare l'energia
3. Come far crescere un albero

**Prova B** (5 punti)

**Segna con una croce (X) se queste affermazioni sono vere o false:** (1 punto per risposta)

AFFERMAZIONI		V	F
1	Camminare fa bene alla salute e all'ambiente.		
2	La plastica inquina molto.		
3	È ecologico usare la quantità necessaria di acqua.		
4	Spegnere la luce non utilizzata è un gesto ecologico.		
5	Secondo l'autore è impossibile salvare l'ambiente.		

**Prova C** (3 punti)

**Completa le frasi con le informazioni del testo.** (0.5 per risposta)

1. Per evitare di sprecare l'acqua a casa bisogna chiudere il rubinetto quando voi:

- a. \_\_\_\_\_
- b. \_\_\_\_\_
- c. \_\_\_\_\_

2. Per avere un'aria pulita si consiglia di:

- a. \_\_\_\_\_
- b. \_\_\_\_\_
- c. \_\_\_\_\_

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 على

الصفحة : 3

RS 21

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2017 - الموضوع  
مادة: اللغة الإيطالية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة

## Prova D

(3 punti)

**Trova nel testo i contrari delle seguenti parole:**

(1 punto per risposta)

1. inquinato (paragrafo 1) ≠ \_\_\_\_\_
2. accendete (paragrafo 6) ≠ \_\_\_\_\_
3. dimenticate (l'ultimo paragrafo) ≠ \_\_\_\_\_

## Prova E

(3 punti)

**A che cosa si riferiscono le parole evidenziate nel testo?**

(1 punto per risposta)

1. VI : \_\_\_\_\_
2. QUELLA : \_\_\_\_\_
3. DOVE : \_\_\_\_\_

(TOTALE /15)

## II. RIFLESSIONE SULLA LINGUA

### Prova A

(4 punti)

**Completa le frasi con la forma adeguata dei verbi tra parentesi.**

(1 punto per risposta)

1. Quando lui finirà l'università (**dovere**) \_\_\_\_\_ cercarsi subito un lavoro.
2. Mia moglie crede che io non (**volere**) \_\_\_\_\_ più invitare le sue amiche a casa nostra.
3. Domani non verrò alla festa perché (**lavorare**) \_\_\_\_\_ tutta la giornata.
4. Se (**avere**) \_\_\_\_\_ tempo, andrei a teatro.

### Prova B

(3 punti)

**Scegli la parola giusta fra quelle proposte.**

(0,5 per risposta)

Gli italiani preferiscono usare la propria automobile **invece - ma - anche se** dei mezzi pubblici. In città, però, oltre **dell' - dall' - all'** automobile, il mezzo più diffuso è l'autobus e **nelle - nei - negli** grandi città la metropolitana. Molti sono **quelli - quei - quegli** che in città usano lo scooter e la bicicletta. Gli italiani **chi - che - cui** abitano fuori città usano di solito il treno, sia per andare **nel - dal - al** lavoro o per viaggiare.

# لا يكتب أي شيء في هذا الإطار



5 على

الصفحة : 4

RS 21

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة الاستدراكية 2017 - الموضوع  
مادة: اللغة الإيطالية - كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة

**Prova C** (3 punti)

**Completa il testo scegliendo le parole dalla lista.** (1 punto per risposta)

aspettare - bella - cittadini - conosciuta - rispettare

Berna è la capitale della Svizzera, il paese più pulito del mondo. Berna è anche una città \_\_\_\_\_ per la produzione di cioccolato e latticini. Offre ai suoi \_\_\_\_\_ un ambiente pulito e sano, l'aria e l'acqua più pulite del mondo. La popolazione è molto attenta a \_\_\_\_\_ l'ambiente.

**Prova D** (1 punto)

**Cancela la parola che non appartiene al gruppo.** (0,5 per risposta)

**Esempio:** fratello - padre - ~~amico~~ - nonna

1. grazie - buongiorno - ciao - arrivederci
2. maglietta - camicia - sciarpa - giacca

**Prova E** (3 punti)

**Abbina l'espressione alla funzione.** (1 punto per risposta)

1. La tavola è accanto al divano.
2. Ho sete, ci date un bicchiere d'acqua?
3. Come mai studi questa lingua straniera?
4. Siena è più pulita di Napoli.

- a. paragone
- b. desiderio
- c. previsioni
- d. localizzare
- e. chiedere qualcosa
- f. chiedere il motivo

1	2	3	4

(TOTALE /15)





- 1- أكمل كتابة النص (أ) إلى قوله تعالى : ﴿ ... ﴾
  - 2- أوضح العلة من تحريم ما أهل لغير الله به.
  - 3- بين ما يترتب عن كون الاستثناء متصلا في قوله تعالى: ﴿ ... ﴾
  - 4- حدد بديلا شرعيا للاستقسام بالأزلام، معززا جوابك بحديث نبوي.
  - 5- استنتج من النص (ب) المقصد الشرعي للتيمم.
  - 6- استعرض آراء الفقهاء في المقدار الواجب مسحه من اليدين في التيمم.
  - 7- قال Y: ﴿ ... ﴾
- أ- استخلص من الآية شرطا لقبول توبة المحاربين.
- ب- بين الحقوق التي لا تسقط عن المحاربين ولو تابوا الى الله.

**رابعاً: 02ن**

قال محمد متولي الشعراوي: «هناك من الحيوان ما تزيد قوته على الإنسان مرات ومرات، ولكن الله I قد أخضعه وذلّه للإنسان؛ فتجد الصبي الصغير يقود الجمل ويضربه، والجمل يستطيع بضربة قدم واحدة أن يقضي على الطفل، ولكنه يمضي ذليلاً مطيعاً، ولا يرد على الإيذاء مع قدرته عليه، ونجد الكلب مثلاً يحرس صاحبه ويدافع عنه؛ لأن الله Ψ ذلّه له، بينما نرى الذئب وهو من فصيلة الكلب نفسها يفترس الإنسان ويقتله، ولو أن هذا التذليل للحيوان كان بقدرة الإنسان لاستطاع -كما ذلّ الجمل والكلب- أن يذلّ الذئب والأسد وغيرهما، ولكن الله أراد أن يلفتنا إلى أن هذا التذليل بقدرته I، وأن كل شيء بقدرته، وليس بالأسباب ولا بقدرة الإنسان».

كتاب الأدلة المادية على وجود الله، ص: 45-46. يتصرف

- أ- الحكمة من تذليل بعض الحيوانات للإنسان دون بعض.
- ب - مظهرين من مظاهر تسخير الحيوان للإنسان.

مادة الحديث

**أولاً: 6.5ن**

أ- عن أبي هريرة r عن النبي e قال: «بَيْنَمَا امْرَأَتَانِ مَعَهُمَا ابْنَاهُمَا جَاءَ الذَّنْبُ فَذَهَبَ بِأَيِّنِ إِحْدَاهُمَا  
أخرجه الإمام مسلم في الأفضية، باب اختلاف المجتهدين

ب- عن زيد بن خالد الجهني أن النبي e قال: «أَلَا أُخْبِرُكُمْ بِخَيْرِ الشُّهَدَاءِ؟ الَّذِي يَأْتِي بِشَهَادَتِهِ قَبْلَ أَنْ يُسْأَلَهَا».

- 2- خرّج الحديث (ب) بعزّوه لمصدر حديثي واحد مع ذكر الكتاب والباب.



3- يخبرنا الحديث (أ) أن امرأتين اختصمتا إلى داود في صبي، فحكم به لكبراهما، ثم استأنف سليمان الحكم بعده، فحكم به للصغرى:

أ- حدد ما يمكن أن يكون مستندا لداود عليه السلام في الحكم بالصبي للمرأة الكبرى.  
ب- وضح كيف نقض سليمان عليه السلام حكم داود عليه السلام مع أن المجتهد لا ينقض حكم مجتهد آخر.

4- اذكر وجهها من أوجه الجمع بين الحديث (ب) وحديث عمران بن حصين؛ عن النبي ع قال: «خَيْرُكُمْ قَرْنِي، ثُمَّ الَّذِينَ يُلُونَهُمْ، ثُمَّ الَّذِينَ يُلُونَهُمْ...»، ثُمَّ يَكُونُ بَعْدَهُمْ قَوْمٌ يَسْهَوُونَ وَلَا يُسْتَسْهَوُونَ، وَيَخُونُونَ وَلَا يُؤْتَمَنُونَ، وَيَبْذُرُونَ وَلَا يَفُونَ». أخرجه البخاري في كتاب فضائل الصحابة.

5- بين رأي الإمام مالك ودليله في المتداعيين إذا حكما بينهما رجلا غير منصوب للقضاء؛ فحكم بينهما.

## ثانيا: 1.5

عن عروة قال: حجَّ عَلَيْنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ع يَقُولُ: «إِنَّ اللَّهَ لَا يَنْزِعُ الْعِلْمَ بَعْدَ أَنْ أَعْطَاكُمْوَهُ انْتِزَاعًا، وَلَكِنْ يَنْزِعُهُ مِنْهُمْ مَعَ قَبْضِ الْعُلَمَاءِ بِعِلْمِهِمْ، فَيَبْقَى نَاسٌ جُهَالٌ؛ يُسْتَفْتَوْنَ فَيُفْتَوْنَ بِرَأْيِهِمْ، فَيُضِلُّونَ وَيَضِلُّونَ».

أخرجه الإمام البخاري في الاعتصام، باب ذم الرأي وتكلف القياس

1- عرف بالصحابي الجليل عبد الله بن عمرو بن العاص.

2- اشرح حسب السياق: يستفتون - قبض العلماء .

3- استدل بحديث نبوي على أن رفع العلم وانتشار الأمية الدينية من علامات الساعة.

## ثالثا: 2

ذكر الحافظ ابن كثير عن عامر الشعبي قال: «وجد علي بن أبي طالب درعه عند رجل نصراني فأقبل إلى شريح يخاصمه...، قال: هذا الدرع درعي ولم أبع ولم أهب، فقال شريح للنصراني: ما تقول فيما يقول أمير المؤمنين؟ فقال النصراني: ما الدرع إلا درعي، وما أمير المؤمنين عندي بكاذب، فالتفت شريح إلى علي؛ فقال: يا أمير المؤمنين هل من بينة؟ فضحك علي وقال: مالي بينة، ف قضى بها شريح للنصراني، قال: فأخذته النصراني، ومشى خُطَى، ثم رجع، فقال: أما أنا فأشهد أن هذه أحكام الأنبياء؛ أمير المؤمنين يدفعني إلى قاضيه يقضي عليه!! أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، الدرع والله درعك يا أمير المؤمنين؛ اتبع الجيش وأنت منطلق إلى صفين، فخرجت من بعيرك الأورق، فقال: أما إذ أسلمت فهي لك، وحمله على فرس، قال الشعبي: فأخبرني من رآه يقاتل الخوارج يوم النهروان».

البداية والنهاية: 4/8-5 بتصرف.

الحكم الذي قضى به القاضي	سبب الحكم
.....	.....

2- بين أن القاضي شريحا انضبط في حكمه لأصل: " أن القاضي لا يقضي بعلمه".

3- وظف (في 5 أسطر) النص وما درسته في مادة الحديث لبيان سبق الإسلام لتقرير وتطبيق المبدأ الذي تقره المادة 7 من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان: «كل الناس سواسية أمام القانون، ولهم الحق في التمتع بحماية متكافئة منه دون أي تفرقة».





أولاً:

6.5

1- عن أبي هريرة  $\text{ع}$  عن النبي  $\text{ع}$  قال: «بَيْنَمَا امْرَأَتَانِ مَعَهُمَا ابْنَاهُمَا جَاءَ الذَّبَابُ فَذَهَبَ بَابِنِ إِحْدَاهُمَا، فَقَالَتْ هَذِهِ لِمَا حَبَّبْتَهَا: إِنَّمَا ذَهَبَ بِابْنِكَ أَنْتَ، وَقَالَتِ الْآخَرَى: إِنَّمَا ذَهَبَ بِابْنِكَ، فَتَحَاكَمَتَا إِلَى دَاوُدَ؛ فَقَضَى بِهِ لِلْكُبْرَى، فَخَرَجَتَا عَلَى سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ فَأَخْبَرَتْهُ، فَقَالَ: انْتَوَيْتِ بِسِكِّينٍ أَسْفُهُ بَيْنَكُمَا، فَقَالَتِ الصُّغْرَى: لَأَ، يَرْحَمَكَ اللَّهُ، هُوَ ابْنُهَا! فَقَضَى بِهِ لِلصُّغْرَى».....1

2- تخريج الحديث (ب)

يعزو المترشح الحديث إلى أحد المصادر التالية:.....0.75

- أخرجه مسلم في صحيحه، كتاب الأفضية، باب بيان خير الشهود.
- أخرجه الترمذي في سننه، كتاب الشهادات، باب ما جاء في الشهداء أيهم خير.
- أخرجه أبو داود في سننه، كتاب الأفضية، باب في الشهادات.
- أخرجه مالك في الموطأ، كتاب الأفضية، باب ما جاء في الشهادات.

3-

أ- قضى داود  $\text{ن}$  بالصبي للكبرى لسبب اقتضى عنده ترجيح قولها؛ إما لشبهه رأه بينها وبين الصبي،

أو أنه كان في شريعته الترجيح بالكبير، أو لكونه كان في يدها. (0.25 × 3).....0.75

ب- الجواب عن ذلك من أوجه؛ أحدها: أن داود لم يكن جزم بالحكم، والثاني: أن يكون ذلك فتوى من داود لا حكماً، والثالث: احتمال أن يكون فسح الحكم إذا رفعه الخصم إلى حاكم آخر جائزاً في شرعهم، والرابع: أن سليمان فعل ذلك حيلة إلى إظهار الحق، فلما أقرت به الكبرى عمل بإقرارها.

01

4- - الحديث (ب) الذي فيه أن الذي يأتي بشهادته قبل أن يسألها خير الشهداء ينصرف إلى من عنده شهادة لإنسان بحق وهو لا يعلمها؛ فيأتيه الشاهد فيخبره بها، أو يموت صاحبها العالم بها ويخلف ورثة فيأتي الشاهد إليهم فيعلمهم بتلك الشهادة.

أو أنه محمول على المبالغة في الإجابة إلى أداء الشهادة بعد طلبها لا قبله؛ فيكون لشدة استعداده لها، وحرصه على أدائها كالذي أداها قبل أن يسألها. (يكتفى بأحد الاحتمالين).....1

- بينما حديث عمران الذي يتضمن ذم من يشهد قبل أن يستشهد محمول على شهادة الزور؛ حيث يشهد الشاهد بما لا أصل له، دون أن يستشهد.

أو أن المراد به من ينتصب للشهادة، وهو ليس من أهلها. (يكتفى بأحد الاحتمالين).....1

5- يرى مالك أن المتداعيين إذا حكما بينهما رجلاً له أهلية الحكم صح حكمه، ولزمهما تنفيذه، ما لم يكن جوراً، سواء وافق ذلك الحكم رأي قاضي البلد أم لا، ومن حجة هذا القول: قوله  $\text{ع}$  في حديث الرجلين اللذين اشترى أحدهما عقاراً من الآخر: (فتحاكما إلى رجل)؛ فظاهره: أنهما حكماه في ذلك، وأنه لم يكن حاكماً منصوباً للناس.....1

ثانياً:

1.5

1- هو عبد الله بن عمرو بن العاص بن وائل القرشي السهمي، أسلم قبل أبيه، كان اسمه (العاص)، فغير رسول الله  $\text{ع}$  اسمه وسماه (عبد الله)، وكان فاضلاً، من المكثرين في رواية الحديث، واشتهر بكثرة العبادة والزهد، روى عن أبي بكر وعمر وعن أبيه عمرو بن العاص، وغيرهم، وروى عنه أنس وأبو أمامة وسعيد بن المسيب، وغيرهم، توفي بمصر سنة 65 هـ.....0.5

2- يستفتون: تطلب منهم الفتوى.....0.25

قبض العلماء: موتهم.....0.25

3- عن أنس  $\text{ع}$  قال: قال رسول الله  $\text{ع}$ : «إِنَّ مِنْ أَسْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يُرْفَعَ الْعِلْمُ، وَيَثْبُتَ الْجَهْلُ، وَيُشْرَبَ الْخَمْرُ، وَيَطْهَرَ الرَّثَا»، (يقبل أي حديث مناسب).....0.5

ثالثاً:

ثالثاً:

1- .....0.5

الحكم الذي قضى به القاضي	سبب الحكم
--------------------------	-----------



الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا  
الدورة الاستدراكية 2017  
- الموضوع -

ⵜⴰⴷⵓⴷⴰ ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ  
ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵏⴳⴷⴰⵢⵜ  
ⵏ ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵏⴳⴷⴰⵢⵜ  
ⵏ ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵏⴳⴷⴰⵢⵜ



المملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
والتكوين المهني  
والتعليم العالي والبحث العلمي

المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه

RS 40

المادة	الادب	مدة الإنجاز	3
الشعبة أو المسلك	شعبة التعليم الأصلي مسلك اللغة العربية	المعامل	5

أولاً: النصوص ( 14 ن )

النص

مَهْدُ التَّرَاثِ

1. حُيِّيتِ فَاسُ! وَحَيَّا الْمَجْدَ مَغْنَاكَ
2. مَا هَبَّ رِيحُ صَبَا إِلَّا وَذَكَرَنِي
3. وَلَا رَأَيْتُ زُهوراً فِي خَمَائِلِهَا
4. وَسَالَ وَادِيكَ رَقْرَاقاً بِجَوْهَرِهِ
5. نَيْرُوزُهُ كَانَ أَعْرَاساً وَمَوْسِمُهُ

\*\*\*\*\*

6. أَصِيلَةُ الْمَجْدِ تَزْهُو فِي مَعَالِمِهِ
7. مَهْدُ التَّرَاثِ وَمَهْدُ الْفِكْرِ فِي وَطَنِ
8. وَقَلْعَةٌ صَمَدَتْ فِي كُلِّ مَلْحَمَةٍ

\*\*\*\*\*

9. غَابَتْ مَجَالِسُ إِيْنَاسٍ سَعِدَتْ بِهَا
10. غَنِيَتْ بِهَا أَنَاشِيدِي وَكُنْتُ بِهَا
11. شَقِيْتُ مِنْ حُبِّكَ الْعَالِي وَأَرَقْنِي
12. عَلَى النَّوَى وَنَزُوحِ الدَّارِ يُسْعِدُنِي

محمد الحلوي - ديوان أوراق الخريف - وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية - طبعة 1996 - ص 133 وما بعدها (بتصرف)

- \* شروح لغوية: مغناك: يقصد بها مجالك - نيروزه: النيروز: يقصد به بداية فصل الربيع - بين أحلاك: المقصود وسط الظلمة- علقمها: مرها- النوى: البعد.
- \* التعريف بالشاعر: شاعر مغربي ولد بفاس سنة 1922، ونشأ بها، تلقى تعليمه بجامعة القرويين، وتخرج فيها سنة 1947. اشتغل مدرسا بالثانوي. أهم أعماله الشعرية: " أنغام وصداء"، " شموع"، " أوراق الخريف". توفي سنة 2005.

- اكتب موضوعا إنشائيا متكاملا تحلل فيه النص مسترشدا بما يأتي:
- وضع النص في سياقه التاريخي والأدبي؛
  - صوغ فرضية لقراءة النص انطلاقا من العنوان والبيت الأول؛
  - تحديد مضمون كل مقطع من المقاطع الشعرية،
  - تحليل النص بالتركيز على المكونات الآتية:

- الحقل المعجمي: (الحقل الدال على ماضي فاس المجيد، والحقل الدال على تعلق الشاعر بفاس وحنينه إليها، والعلاقة بين الحقلين).
- الإيقاع ( الخارجي والداخلي)؛
- الصور الشعرية ووظيفتها؛
- اللغة والأسلوب؛
- تركيب نتائج التحليل والتحقق من فرضية القراءة؛
- بيان مدى تمثيل النص للتيار الأدبي الذي ينتمي إليه.

### ثانيا: دراسة المؤلفات ( 6 ن )

يقول أحمد المعداوي المجاطي:

" إن إيمان شعراء هذه الجماعة (جماعة الديوان ) بقيمة العنصر الذاتي قد استمد أصوله من تشبعهم بالفكر الحر الذي بسط ظله على العقل العربي في تلك الفترة من تاريخ الأمة العربية، ولقد أتاح لهم ذلك التشبع أن يعبروا عن أنفسهم بوصفها قيما إنسانية لها وزنها، وأن يكفوا عن محاولة توكيد الذات بمحاكاة النماذج السابقة " .

أحمد المعداوي المجاطي: ظاهرة الشعر الحديث - المدارس - البيضاء - الطبعة الأولى 2002- ص 19.

انطلق من هذا المقطع ومن دراستك مُؤلف " ظاهرة الشعر الحديث " واكتب موضوعا تتناول

فيه ما يأتي:

- سياق المقطع ضمن المؤلف؛
- إبراز مظاهر التوجه الذاتي عند شعراء جماعة الديوان؛
- بيان موقف الكاتب من شعراء جماعة الديوان.



# الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا

## الدورة الاستدراكية 2017

### - عناصر الإجابة -

ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵍⵎⵎⵓⵔ  
ⵜⴰⴳⴷⴰⵢⵜ ⵏ ⵍⵎⵎⵓⵔ  
ⵏ ⵍⵎⵎⵓⵔ  
ⵏ ⵍⵎⵎⵓⵔ



المملكة المغربية  
وزارة التربية الوطنية  
والتكوين المهني  
والتعليم العالي والبحث العلمي

المركز الوطني للتقويم والامتحانات والتوجيه

RR 40

المادة	الادب	مدة الإنجاز	3
الشعبة أو المسلك	شعبة التعليم الأصلي مسلك اللغة العربية	المعامل	5

## دليل التصحيح

### أولاً: توجيهات خاصة بعملية التصحيح

تقديم:

تعتبر محطة التصحيح محطة حاسمة في مسار عملية التقويم، خاصة في الامتحانات الإشهادية، لأنها تتوج مساراً طويلاً من تحصيل المترشحات والمترشحين من جهة، ولأنها تعزز كل عمليات الامتحان السابقة من جهة أخرى. وفي إطار الجهود المبذولة لإحكام تدبير كل محطات الامتحان تنظيمياً ومنهجياً، وحرصاً على ضمان الموضوعية والمصداقية لإجراء التصحيح، وتحقيقاً لمبدأ تكافؤ الفرص بين المترشحات والمترشحين، ومن أجل الوصول إلى تقديرات موضوعية ومنصفة، واستثماراً لنتائج تقويم عملية التصحيح للسنوات الماضية، واستحضاراً للتحول والتطور اللذين يعرفهما التدريس، وأخذاً بعين الاعتبار سياق تصريف المنهاج عملياً، ومن أجل أن يكون الامتحان فرصة لتقويم الأداء الفعلي، مما يستلزم ضرورة تكييف مقتضيات الإطار المرجعي في التقدير الكمي لأوزان مكونات الوضعية الاختبارية في وضع الاختبار، وإعمال المرونة في تصحيحه، وتعزيزاً لهذا التوجه يرجى من السيدات والسادة الأستاذات والأساتذة المكلفين / (ات) بإجراء تصحيح الموضوع الاسترشاد بالتوجيهات الآتية:

- ✓ الاستناد إلى المسطرة المؤطرة لعملية التصحيح في مختلف مراحلها، والالتزام بالإجراءات الخاصة بهذه العملية، وإنجازها على النحو الذي يحقق مبادئ الموضوعية والإنصاف وتكافؤ الفرص؛
- ✓ الحرص على إيلاء أوراق التحرير العناية المستحقة والحيز الزمني الكافي توخياً للدقة والموضوعية في تقدير أداء المترشحات والمترشحين؛
- ✓ الحرص على التقدير الموضوعي لأداء المترشحات والمترشحين، ومراعاة أوزان المستويات المهنية كما هي محددة في دليل التصحيح؛
- ✓ اعتبار الصيغ الممكنة للإجابات المفترضة عن الأسئلة المطروحة أو المستجيبة لمطالب محددة ، مع اعتبار عناصر الإجابة المقترحة في دليل التصحيح أرضية يستأنس بها في تقويم أداءات المترشحات والمترشحين؛
- ✓ الحرص على تفادي التنقيط الإجمالي للموضوع، وتقدير الأداء بحسب وزن كل عنصر من عناصر الوضعية الاختبارية، كما هو مثبت في سلم التنقيط، وإثبات ذلك في ورقة التحرير؛
- ✓ الحرص على مراجعة احتساب النقط الجزئية بكل دقة قبل وضع النقطة الإجمالية؛
- ✓ التقيد بالتوجيهات الواردة في دليل التصحيح.

ثانيا: النصوص (14 ن)

التقديم

أ- التأطير: ينتظر أن يشير المترشح إلى العناصر الآتية: ..... 1 ن

- السياق العام: أسباب ظهور حركة البعث والإحياء: إصابة الشعر العربي بالجمود والانحطاط - طغيان الصناعة والتكلف على الإنتاجات الشعرية في تلك الفترة - توظيف معجم قريب من اللغة اليومية - معالجة موضوعات لا علاقة لها بالواقع الاجتماعي؛
- الاطلاع على التراث الشعري للأقدمين - دور المعارضات الشعرية في إحياء النماذج الشعرية القديمة.

ب- فرضية القراءة: ..... 1 ن

- انطلاقا من العنوان والبيت الأول يفترض المترشح موضوع القصيدة وهو التغني بأمجاد مدينة فاس وبيان دورها التاريخي في نشر العلم وتعلق قلب الشاعر بها ، واعتماده التصريح في البيت الأول وتوظيف معجم قديم ، مما يؤشر على انتماء النص إلى شعر التقليد ( البعث والإحياء).

العرض

أ- الفهم ..... 3 ن

- الوحدة الأولى: ( ب 1- ب 5 ) حنين الشاعر لمدينة فاس واستعادة ذكرياته الجميلة بها .
- الوحدة الثانية: ( ب 6- ب 8 ) وصف جمال وادي الجواهر.
- الوحدة الثالثة: ( ب 9- ب 12 ) التغني بأمجاد مدينة فاس وتراثها الفكري والديني ، وتحسره على ما آلت إليه .

التحليل

• المعجم: ..... 2 ن

ألفاظ وعبارات دالة على تعلق الشاعر بفاس	ألفاظ وعبارات دالة على ماضي فاس
حييت - ما غاب عن عيني محياك - وذكرني - ذكرت - عنيت بها - أناشيدي - أوفى محب - يسعدني - ما أحلاك - لست أنساك...	مغناك - مزايك - أصيلة المجد - معالمه مهد التراث - مهد الفكر - الأمجاد - قلعة - ملحمة - مجالس إيناس ....

العلاقة بين الحقلين: علاقة سببية لأن تعلق الشاعر بفاس سببه ما تزخر به من أمجاد.

• الإيقاع: ..... 2 ن

- الإيقاع الخارجي: بحر البسيط - وحدة الوزن والقافية والروي - اعتماد نظام الشطرين
- الإيقاع الداخلي: التكرار (حييت - حيا) ( غبت - غاب ) - ( يحكي - حاكي) / (مهد - مهد) الطباق (أمرك / أحلاك)

• الصور الشعرية: ..... 1 ن

استعمال صور بيانية: التشبيه (أصيلة .... كالنجم) - الاستعارة: (حيا المجد / يحكي من المجد)...

• وظيفة الصور: ..... ن1  
جمالية وبيانية هدفها إضفاء طابع تشويقي وتشخيصي للصور التي تنقلها من الواقع إلى الذهن.

• اللغة والأسلوب: ..... ن1  
تنوع الأساليب بين الخبري والإنشائي - أسلوب التعجب - أسلوب النفي....

التركيب: تركيب نتائج التحليل والتحقق من فرضية القراءة. .... ن1  
الخاتمة: ..... ن1

يبين المترشح انطلاقا من نتائج التحليل انتماء النص إلى التيار التقليدي الإحيائي، الذي اتخذ من النموذج القديم طريقة للنظم؛ فحافظ على أغراضه وأشكاله الفنية وأساليبه.

### ثالثا: دراسة المؤلفات ( 6 ن )

تقديم: ..... ن2

- التحول الذي عرفه المجتمع العربي وذلك بالانفتاح على الحضارة الغربية الحديثة.
- الشروط الاجتماعية والفكرية التي أسهمت في ظهور جماعة الديوان
- ظهور التوجه الذاتي في الشعر مع جماعة الديوان وتبلوره مع جماعتي الرابطة القلمية وأبوللو.

الموضوع: ..... ن3

#### مظاهر التوجه الذاتي عند شعراء جماعة الديوان:

- اعتبار الشعر وجدانا ينطلق من التأمل في أعماق الذات؛
- التباين في إدراك مفهوم الوجدان عند شعراء جماعة الديوان؛
- ميل العقاد إلى المزج بين الشعور والفكر؛
- اعتبار المازني الشعر فيضا من الأحاسيس والعواطف والشعور؛
- عبد الرحمان شكري اعتبر الشعر وسيلة للتأمل في أعماق الذات؛

**الخلاصة:** بالرغم من هذا الاختلاف في المضامين الشعرية بين شعراء جماعة الديوان، فإنهم انطلقوا من مبدأ واحد هو دعوتهم إلى العودة إلى الوجدان، وتجاوز محاكاة النماذج الشعرية القديمة واكتشاف أشكال من المضامين الجديدة والتعبير عنها بأشكال شعرية جديدة على مستوى اللغة والصور.

خاتمة: ..... ن1

- يتمثل موقف الكاتب في أن أثر الوجدان في شعر جماعة الديوان أثر سلبي؛
- تفضيله الحزن والتشاؤم على التفاؤل والأمل، مما أثر في الاتجاه الرومانسي وطبعه بالسوداوية التي أصبحت من مميزات هذا التيار ومعالمه التجديدية.